

# Manual 2009 de los Reglamentos del Empleo que Regulan a los Empleadores y Trabajadores Agrícolas de Florida: Introducción<sup>1</sup>

Fritz Roka, Michael Olexa, Katherine Smallwood, Leo Polopolus, y Carol Fountain<sup>2</sup>

## Introducción

Este manual está destinado a proporcionar una referencia conveniente de las principales disposiciones de varias leyes estatales y federales que influyen en los empleadores y trabajadores agrícolas. Refleja las leyes del estado y federales a partir de Julio 1, 2009, pero solo cuando se aplican a los trabajadores agrícolas y no a los trabajadores considerados como no-agrícolas. Su propósito es simplemente orientar a los empleadores y empleados sobre las disposiciones fundamentales de las leyes que rigen sus relaciones.

Para los propósitos de este manual, la definición de *trabajador agrícola* se ha tomado de la Oficina de Estadísticas Laborales del

Departamento del Trabajo de los Estados Unidos, Manual de Perspectivas Ocupacionales para 2008–09 (<http://data.bls.gov/cgi-bin/print.pl/oco/ocos285.htm>).

Un trabajador agrícola o de una granja es aquel que es pagado por realizar operaciones en la cosecha y/o actividades en ganadería. Los trabajadores agrícolas pueden trabajar por jornada o por un pago de salario por hora. Los trabajadores agrícolas pueden trabajar por tiempo parcial, estacional, o tiempo completo. Ellos pueden realizar labores manuales, operar equipos o supervisar a otro personal agrícola.

El manual está dividido en secciones para cubrir las leyes y reglamentos específicos laborales. La versión online de EDIS permite al lector acceder el

1. Este es el documentao EDIS FE856 (versión en español de FE390), una publicación de Food and Resource Economics Department, Florida Cooperative Extension Service, Institute of Food and Agricultural Sciences, University of Florida, Gainesville, FL. Publicado en Octubre 2010. Por favor visite la página electrónica de EDIS en <http://edis.ifas.ufl.edu>.
2. Fritz Roka, profesor asociado, Food and Resource Economics Department, University of Florida, Southwest Florida Research and Education Center, Immokalee, FL; Michael Olexa, profesor, Food and Resource Economics Department, University of Florida, Gainesville, FL; Katherine Smallwood, estudiante, Levin College of Law, University of Florida, Gainesville, FL; Leo Polopolus, profesor emérito, Food and Resource Economics Department, University of Florida, Gainesville, FL; y Carol Fountain, editor, Food and Resource Economics Department, University of Florida, Gainesville, FL; Florida Cooperative Extension Service, Institute of Food and Agricultural Sciences, University of Florida, Gainesville, FL. La traducción del inglés al español estuvo a cargo del Dr. Filiberto Reyes-Villanueva.

**Este documento está diseñado para proveer información autorizada, segura y actualizada del tema. Sin embargo, ya que las leyes, reglas administrativas y las decisiones de la corte sobre las cuales está basado están sujetas a constantes revisiones, algunas partes de esta publicación podrían volverse obsoletas en cualquier momento. Esta publicación es distribuida en el entendimiento que los autores no están comprometidos en proporcionar asesoría profesional. Por estas razones, el uso de estos materiales por cualquier persona constituye un acuerdo para mantener libre de daño a los autores, al Institute of Food and Agricultural Sciences, y la University of Florida, así como por cualquier reclamo, daños o gastos que pueda incurrir cualquier persona como resultado de una referencia o confianza sobre la información contenida en esta publicación.**

El *Institute of Food and Agricultural Sciences / IFAS* (el instituto de alimentos y ciencias agrícolas) es una institución de oportunidades iguales, autorizado a proporcionar investigación, información educativa, y otros servicios, sólo a individuos e instituciones que operan sin discriminación en lo que concierne a raza, credo, color, religión, edad, inhabilidad, orientación sexual, sexo, estado civil, nacionalidad, opiniones políticas, o afiliaciones. U.S. Departamento de Agricultura, Servicio de Extensión Cooperativo, Universidad de Florida, IFAS, Programa de Extensión de Cooperativa de Florida A&M Universidad, y Juntas de Comisionados del Condado en cooperación.

documento de EDIS para discusión de un tema en particular (<http://edis.ifas.ufl.edu> , y los documentos FE856–FE887 en Español y FE388–FE423 en Inglés). Observe que los documentos están clasificados por tema y por jurisdicción (estatal y federal). Dada la naturaleza de la burocracia gubernamental y el tema de la ley de trabajo, muchos acrónimos son usados por profesionales para referirse al complejo de leyes laborales (la siguiente Tabla de Contenido enlista los acrónimos más comúnmente usados).

El Manual de los Reglamentos del Empleo que Influyen en los Empleadores y Trabajadores Agrícolas de Florida, no puede ni debe sustituir a las asesorías técnicas específicas de las agencias responsables estatales y federales, a las asociaciones reconocidas de agricultores, las agencias legales u otros expertos en el ámbito de las leyes del trabajo agrícola. Este manual no intenta cubrir todos los aspectos del trabajo agrícola especializado y la ley de seguridad (ej., la tala y/o operaciones forestales).

Este manual se distribuye con el entendimiento de que los autores no están comprometidos en proporcionar asesoría legal u otra profesional, y la información contenida aquí no debe considerarse o utilizarse como un sustituto de asesoría profesional. Este manual no proporciona toda la información para lograr el cumplimiento de las leyes y reglamentos que rigen la práctica de la agricultura. Por estas razones, el uso de estos materiales por cualquier persona constituye un acuerdo para eximir de responsabilidad a los autores, colaboradores del manual y al Institute of Food and Agricultural Sciences, y la University of Florida, de cualquier reclamo de responsabilidad civil, daños o gastos en que pueda incurrir cualquier persona, como resultado de referirse o confiar en la información contenida en este manual.

## Tabla de Contenido

Introducción

Trabajo del Menor de Edad [Estatal y Federal]

Derechos Civiles y Antidiscriminación [Federal]

Crédito por Ingreso Tributario de Trabajo [Federal]

Plan de Emergencia y el Derecho-a-Saber de la Comunidad [Estatal]

Ley del Permiso Médico y Familiar de 1993 [Federal]

Pruebas y Registro del Contratista de Trabajo Agrícola [Estatal]

Saneamiento de Campo y Agua Potable [Estatal y Federal]

Ley de Propietarios e Inquilinos [Estado]

Ley de los Derechos Humanos de 1977 [Estatal]

Programas de Reforma de Inmigración [Federal]

Retención de Impuestos sobre el Ingreso para los Trabajadores Agrícolas [Federal]

Campos de Trabajo del Trabajador Agrícola Migrante [Federal]

Viviendas del Trabajador Migrante [Estatal]

Ley de Protección del Trabajador Agrícola Migrante y Estacional (LPTME) [Federal]

Salario Mínimo (Ley de las Normas Justas del Trabajo) [Federal]

Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (LSSO) [Federal]

Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (LSSO) Norma de Comunicación del Riesgo [Federal]

Notificación de Cierre de Planta/Despidos (Ley de Advertencia) [Federal]

Protección del Polígrafo para los Empleados

Ley de Portal a Portal de 1947 [Federal]

Ley del Derecho-a-Saber [Estatal]

Derecho al Trabajo [Estatal]

Seguro Social y Seguro Médico [Federal]

Transporte—Pruebas de Alcohol y Drogas [Federal]

Trasporte—Reglamentos de Seguridad de Auto-Transporte para Conductores de Camiones Agrícolas [Federal]

Transporte—Reglamentos de Seguridad de Auto-Transporte para Trasladar Empleados Agrícolas Migrantes [Federal]

Transporte de Trabajadores Agrícolas Migrantes [Estatad]

Indemnización por Desempleo [Federal y Estadad]

Crédito de Impuestos para Oportunidad de Trabajo (CIOT) [Federal]

Normas de Protección al Trabajador—APA [Federal]

Indemnización al Trabajador [Estatad]

Estos documentos pueden ser encontrados haciendo clic en los vínculos mencionados.

### Lista de Acronimos

**LND**—Ley de los Norteamericanos con Discapacidades

**LDEE**—Ley de Discriminación de Empleo por la Edad

**LCC**—Licencia de Conducir Comercial

**RCF**—Reglamentos del Código Federal

**VCM**—Vehículo Comercial de Motor

**DRNP**—Departamento de los Reglamentos de Negocios y Profesionales

**DPA**—Departamento de Protección Ambiental

**DT**—Departamento del Trabajo

**DDT**—Departamento de Transporte

**AEDC**—Asistencia a los Empleados y Defensor de la comunidad

**CIOE**—Comisión de Igual Oportunidad de Empleo.

**SEP**—Sustancias Extremadamente Peligrosas

**APA**—Agencia del Protección de Ambiental

**LDSPE**—Ley del Derecho-de-Saber de la Comunidad y Plan de Emergencia

**AEE**—Administración de Empleo y Entrenamiento

**DASCF**—Departamento de Agricultura y Servicio al Consumidor de Florida

**AFVF**—Asociación de Frutas y Vegetales de Florida

**LFIFR**—Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas

**CTA**—Contratista de Trabajo Agrícola

**LNJT**—Ley de las Normas Justas de Trabajo

**LFPM**—Ley de la Familia y Permiso Médico

**DEG**—Diploma de Educación General

**ID**—Identificación

**LCRM**—Ley de Control y Reforma Migratoria

**SII**—Servicio de Impuestos Internos

**FRM**—Funcionario de Revisión Médica

**HDMS**—Hoja de Datos y Material de Seguridad

**LPTME**—Ley de Protección del Trabajador Agrícola Migrante y Estacional

**LSSO**—Ley de Salud y Seguridad Ocupacional

**PS**—El Poder de Salir

**IER**—Intervalo de Entrada Restringida

**CR**—Cantidad Reportable

**CITF**—Créditos de Impuestos a Trabajos Fijos

**CUP**—Cantidad de Umbral Planificada

**IPD**—Indemnización por Desempleo

**CEU**—Código de los Estados Unidos

**SICEU**—Servicio de Inmigración y  
Ciudadanía de los Estados Unidos

**DTEU**—Departamento del Trabajo de Estados  
Unidos

**NEAT**—Notificación de Entrenamientos y  
Ajustes de los Trabajadores

**CT**—Indemnización de los Trabajadores

**CIOE**—Crédito de Impuesto por Oportunidad  
de Empleo

**NPT**—Norma de Protección al Trabajador